

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com  
Batch no. 136222-01\_23848direktive



## DK • Brugervejledning

### Varemærke / art. nr.

#### Basic Worker Eco.

|            |              |
|------------|--------------|
| 136222 090 | Størrelse 9  |
| 136222 100 | Størrelse 10 |
| 136222 110 | Størrelse 11 |



#### Beskrivelse

Allround oksehudshandske. Foret med bomuldsjersey i håndfladen. Kraftig handske med god slidstyrke.

#### Generelt

Inden brugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

#### Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med EU direktiv 89/686 EEC om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.

Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420:2003 + A1:2009 (generelle krav) og EN 388:2016 (mekaniske) CE certificeret af: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

#### Testdata

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Slidstyrke        | Niveau 2 (min. 0, max 4) |
| Gennemskæring     | Niveau 2 (min. 0, max 5) |
| Iturivning        | Niveau 3 (min. 0, max 4) |
| Stikmodstand      | Niveau 3 (min. 0, max 4) |
| TDM gennemskæring | Niveau X (min. A, max F) |

EN 388:2016



2233X

#### Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, lagerarbejde, pakning og inspektion.

#### Behandling / opbevaring

Handsken må ikke vaskes. Våde handsker tørres langsomt ved stuetemperatur. Må ikke tørres på varmeapparat eller i tørretumbler.

Kemisk rengøring kan ikke anbefales. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning.

#### Advarsel

Oksespalten kan indeholde små rester af chrom fra garvningen (under grænseværdien), som kan fremkalde allergi hos personer, som er særligt disponerede herfor. Undgå lagring i direkte sollys.

#### Pakning

12 par i PE-pose.  
60 par i karton af genbrugeligt pap.

## DE • Gebrauchsanleitung

### Warenzeichen / Art.-Nr.

#### Basic Worker Eco.

|            |          |
|------------|----------|
| 136222 090 | Größe 9  |
| 136222 100 | Größe 10 |
| 136222 110 | Größe 11 |



#### Beschreibung

All-round Rindleder Handschuh. Gefüttert mit Baumwoll-Jersey in der Handinnenfläche. Starker und Strapazierfähiger Handschuh.

#### Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

#### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der EU Direktiv 89/686EEC zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN 420:2003 + A1:2009 (allgemeine Anforderungen) und EN 388:2016 (mechanisch) getestet. CE-zertifiziert von: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

#### Testdaten

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Strapazierfähigkeit   | Ebene 2 (min. 0, max 4) |
| Schnittfestigkeit     | Ebene 2 (min. 0, max 5) |
| Reißfestigkeit        | Ebene 3 (min. 0, max 4) |
| Stichbeständigkeit    | Ebene 3 (min. 0, max 4) |
| TDM Schnittfestigkeit | X (min. A, max F)       |

EN 388:2016



2233X

#### Anwendung / Eigenschaften

Montage, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion.

#### Behandlung / Aufbewahrung

Dieser Handschuh ist nicht waschbar. Nasse Handschuhe sind bei Raumtemperatur langsam getrocknet. Nicht auf die Heizung trocknen.

Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

#### Warnung

Leder kann kleine Chromreste vom Gerben enthalten (weniger als den zugelassenen Wert), die in einigen Fällen zu allergischen Reaktionen bei Menschen, die besonders anfällig sind, führen kann.

#### Verpackung

12 Paar in PE-Beutel.  
60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

## GB • User instructions

### Brand name / type no.

#### Basic Worker Eco.

|            |         |
|------------|---------|
| 136222 090 | Size 9  |
| 136222 100 | Size 10 |
| 136222 110 | Size 11 |



#### Description

Allround cow grain work glove. Cotton jersey palm lined. A strong glove.

#### Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

#### Category

The glove is certified in category II in accordance with the EU Directive 89/686 EEC on safety requirements for personal protective equipment. The glove has been tested in accordance with the standards EN 420:2003 + A1:2009 (general requirements) and EN 388:2016 (mechanical). CE certified by: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

#### Test data

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Abrasion resistance | Level 2 (min. 0, max 4) |
| Cut resistance      | Level 2 (min. 0, max 5) |
| Tear resistance     | Level 3 (min. 0, max 4) |
| Puncture resistance | Level 3 (min. 0, max 4) |
| TDM cut resistance  | X (min. A, max F)       |

EN388:2016



2233X

#### Application / qualities

Mounting assignments, warehouse work, packing and inspection.

#### Treatment / storage

Gloves should not be washed. Wet gloves are dried slowly at room temperature. Do not dry on the heater or dryer. Chemical cleaning is not recommended. Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight.

#### Warning

The leather may contain a small chromium remain from tanning (below acceptable level), which in some cases, may cause allergic reactions in people who are predisposed.

#### Packaging

12 pairs in a PE bag.  
60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

## NL • Gebruiksaanwijzing

### Merknaam / art. nr.

#### Basic Worker Eco.

|            |         |
|------------|---------|
| 136222 090 | Maat 9  |
| 136222 100 | Maat 10 |
| 136222 110 | Maat 11 |



#### Omschrijving

Allround koe graan werkhandschoen. De hand is gevoerd met katoenen jersey. Sterke handschoen met goede slijtvastheid.

#### Algemeen

Voor gebruik dient men zich er proefondervindelijk van te verzekeren dat de handschoen de juiste maat heeft, zodat het best mogelijke comfort en werkveiligheid wordt bereikt. De levensduur (gebruikstijd) kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de gebruiksomgeving en in welke mate de gebruiker zich er van verzekert, dat de handschoenen geschikt zijn voor het gewenste gebruik.

#### Categorie

De handschoen is gecertificeerd in categorie II conform EU Directive 89/686 EEC omtrent veiligheidseisen voor persoonlijke beschermingsmiddelen. De handschoen is getest conform de standaarden EN 420:2003 + A1:2009 (algemene eisen) en EN 388:2016 (mechanische risico's). CE gecertificeerd door ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

#### Testdata

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Schuurweerstand     | Niveau 2 (min. 0, max 4) |
| Snijweerstand       | Niveau 2 (min. 0, max 5) |
| Scheurweerstand     | Niveau 3 (min. 0, max 4) |
| Perforatieweerstand | Niveau 3 (min. 0, max 4) |
| TDM Snijweerstand   | X (min. A, max F)        |

EN 388:2016



2233X

#### Gebruik / eigenschappen

Montagewerkzaamheden, magazijnwerk, verpakken en inspectie.

#### Behandeling / opslag

De handschoen mag niet gewassen worden. Natte handschoenen langzaam laten drogen bij kamertemperatuur. Niet laten drogen op een verwarming of in een wasdroger. Chemische reiniging wordt niet aanbevolen. Bij voorkeur donker, droog en koel bewaren in de originele verpakking. Vermijd opslag in direct zonlicht.

#### Warning

Het leer kan kleine chroomresten bevatten van het looien (onder de MAC-waarde), die in sommige gevallen allergische reacties kunnen veroorzaken bij mensen, die daar gevoelig voor zijn.

#### Verpakking

12 paar in PE-zak.  
60 paar in doos van gerecycled karton.

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com  
Batch no. 136222-01\_23848direktive

## PL • Instrukcje dla uŹytkownika

### Nazwa / numer modelu

#### Basic Worker Eco.

|            |            |
|------------|------------|
| 136222 090 | Rozmiar 9  |
| 136222 100 | Rozmiar 10 |
| 136222 110 | Rozmiar 11 |



### Opis

Uniwersalna rękawica ze skóry bydlęcej. Podszewka z dzianiny bawełnianej. Silne rękawice o dobrej odporności na ścieranie.

### Uwagi ogólne

Przed uŹyciem naleŹy się upewnić, Źe właściwie został dobrany rozmiar rękawic w celu zapewnienia optymalnego bezpieczeŹstwa i komfortu przy pracy. Okres uŹytkowania nie moŹe zostać określony i zaleŹy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim uŹytkownik upewnia się, Źe rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

### Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z Dyrektywą 89/686. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN 420:2003+A1:2009 (wymogi ogólne), EN 388:2016 (mechaniczna).  
Certyfikat oceny typu We został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

### EN388:2016 Rezultatv badaŹ

|                         | Poziom           | EN388:2016 |
|-------------------------|------------------|------------|
| Odporność na ścieranie  | 2 (Min 0 Maks 4) |            |
| Odporność na przecięcie | 2 (Min 0 Maks 5) |            |
| Odporność na rozdzarcie | 3 (Min 0 Maks 4) |            |
| Odporność na przebicie  | 3 (Min 0 Maks 4) |            |
| TDM Odp. na przecięcie  | X (Min A,Max F)  | 2233X      |

### Cechy produktu / zastosowanie

Instalacja, magazynowanie, pakowanie i inspekcja.

### Obsługa / przechowywanie

Rękawic nie naleŹy myć. Mokre rękawiczki suszy się powoli w temperaturze pokojowej. Nie suszyć na grzejniku lub suszarce. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Musi być przechowywane w ciemnym, suchym i chłodnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu.

### Uwaga

Skóra moŹe zawierać niewielki chrom pozostający po garbowaniu (poniŹej dopuszczalnego poziomu), co w niektórych przypadkach moŹe wywoływać reakcje alergiczne u osób predysponowanych. Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym..

### Pakowanie

12 par w woreczku PE  
60 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.